



ORDEN POUR LE MÉRITE
FÜR WISSENSCHAFTEN UND KÜNSTE

Übergabe des Ordenszeichens durch den Ordenskanzler
HANS ZACHAU an

CARLOS KLEIBER

am 25. Juli 1992
im Hause des Ordenskanzlers in München

Der Ordenskanzler Hans Georg Zachau begrüßt Herrn und Frau Kleiber und überreicht nach einer Laudatio des Vizekanzlers für die Künste, Rolf Gutbrod, das große und das kleine Ordenszeichen an Carlos Kleiber.

In seiner Laudatio würdigt ROLF GUTBROD den Künstler:

Die Gruppe der Künstler freut sich sehr, daß Sie die Wahl in der Orden Pour le mérite angenommen haben. Die Zuwahlen bei den Künstlern werden immer sehr lebhaft diskutiert. Vielleicht lebhaft, weil künstlerisches Schaffen uns menschlich nahe kommt und auch andere Bereiche des Inneren bewegt? Das gilt in ganz besonderem Maße auch für Sie, der Sie uns die Großen der Musik immer wieder neu und ganz unmittelbar erleben lassen. Das große Ordenszeichen, das Ihnen heute überreicht wird, hat eingepreßt den Namen derer, die es trugen: Wilhelm Furtwängler, Thomas Mann, Carl Orff, Carl Dahlhaus und – Carlos Kleiber, der es fortan tragen soll.

Lieber Carlos Kleiber, wir hoffen, daß wir Ihnen und Ihrer Gattin oft bei unseren Tagungen begegnen werden und daß Sie sich bei uns wohl fühlen.

Ich heiße Sie herzlich willkommen!-